

IBM Security Directory Server  
Version 6.3.1.5

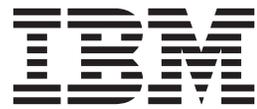
*Présentation du produit*





IBM Security Directory Server  
Version 6.3.1.5

*Présentation du produit*



**Important**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Remarques», à la page 11.

**Notice d'édition**

**Remarque : La présente édition s'applique à la version 6.3.1.5 d'IBM Security Directory Server (numéro de produit 5724-J39 ) et à toutes les versions et modifications ultérieures, sauf indication contraire dans les nouvelles éditions.**

Réf. US : GC27-6212-01

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
17, avenue de l'Europe  
92275 Bois-Colombes Cedex*

© Copyright IBM France 2014. Tous droits réservés.

© Copyright IBM Corporation 2013, 2014.

---

## Table des matières

<b>Avis aux lecteurs canadiens . . . . .</b>	<b>v</b>	<b>Chapitre 3. Spécifications de compatibilité. . . . .</b>	<b>5</b>
<b>A propos de cette publication . . . . .</b>	<b>vii</b>	<b>Chapitre 4. Problèmes connus . . . . .</b>	<b>7</b>
Accès aux publications et à la terminologie. . . . .	vii	<b>Index . . . . .</b>	<b>9</b>
Accessibilité . . . . .	ix	<b>Remarques . . . . .</b>	<b>11</b>
Formation technique . . . . .	ix		
Informations relatives au support . . . . .	ix		
Déclaration des pratiques de sécurité recommandées . . . . .	ix		
<b>Chapitre 1. Présentation d'IBM Security Directory Server . . . . .</b>	<b>1</b>		
Informations sur l'installation. . . . .	1		
Nouveautés de cette version . . . . .	1		
<b>Chapitre 2. Configuration système requise . . . . .</b>	<b>3</b>		
Personnalisation de la recherche de la configuration système requise . . . . .	3		



---

## Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

### Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

### Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

### Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.

### OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

### Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

### Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

### Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

---

## A propos de cette publication

IBM® Security Directory Server, précédemment appelé IBM Tivoli Directory Server, est l'implémentation IBM du protocole LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) pour les systèmes d'exploitation suivants :

- Microsoft Windows
- AIX
- Linux (System x, System z, System p et System i)
- Solaris
- Hewlett-Packard UNIX (HP-UX) (Itanium)

Le document *Présentation d'IBM Security Directory Server* fournit des informations sur les nouvelles fonctions de l'édition.

Le document *Présentation d'IBM Security Directory Server* inclut également des informations de mise en route, des détails sur l'édition et la liste des normes implémentées dans l'édition. Il décrit aussi les exigences matérielles et logicielles minimales pour IBM Security Directory Server et ses logiciels associés.

---

## Accès aux publications et à la terminologie

La présente section contient :

- Une liste des publications contenues dans la «Bibliothèque IBM Security Directory Server».
- Des liens vers «Publications en ligne», à la page viii.
- Un lien vers «Site Web de terminologie IBM», à la page ix.

### Bibliothèque IBM Security Directory Server

Les documents suivants sont disponibles dans la bibliothèque IBM Security Directory Server :

- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 - Présentation du produit*, GC11-7479-01

Fournit des informations sur le produit IBM Security Directory Server, les nouvelles fonctions de l'édition actuelle et la configuration système requise.

- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 - Guide de démarrage rapide*, GI11-7393-02

Vous aide à commencer à utiliser IBM Security Directory Server. Inclut une courte description du produit, un diagramme d'architecture, ainsi qu'un lien vers le site Web de documentation du produit et des instructions d'installation.

- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 - Guide d'installation et de configuration*, SC11-6792-02

Contient des informations complètes sur l'installation, la configuration et la désinstallation d'IBM Security Directory Server. Inclut des informations sur la mise à niveau à partir d'une version antérieure d'IBM Security Directory Server.

- *IBM Security Directory Server, version 6.3.1.5 Administration Guide*, SC27-2749-02
- Contient des instructions pour effectuer des tâches d'administration à l'aide de l'outil d'administration Web et de la ligne de commande.

- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 Reporting Guide, SC27-6531-00*  
Contient des informations sur les outils et logiciels de création de rapports IBM Security Directory Server.
- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 Command Reference, SC27-2753-02*  
Décrit la syntaxe et l'utilisation des utilitaires de ligne de commande fournis avec IBM Security Directory Server.
- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 Server Plug-ins Reference , SC27-2750-02*  
Contient des informations sur l'écriture de modules d'extension du serveur.
- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 Programming Reference, SC27-2754-02*  
Contient des informations sur l'écriture d'applications client LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) en langages C et Java™.
- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 Performance Tuning and Capacity Planning Guide, SC27-2748-02*  
Contient des informations sur l'optimisation des performances du serveur d'annuaire. Décrit les exigences liées au disque et autres besoins matériels pour les répertoires de différentes tailles et différents débits de lecture/écriture. Présente plusieurs scénarios d'exécution pour chacun des niveaux de répertoire ainsi que le disque et la mémoire utilisés. Indique également plusieurs règles empiriques.
- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 Troubleshooting Guide, GC27-2752-02*  
Contient des informations sur les incidents potentiels et sur les actions correctives à effectuer avant de contacter le service de support logiciel IBM.
- *IBM Security Directory Server, Version 6.3.1.5 Error Message Reference, GC27-2751-02*  
Contient la liste de tous les messages d'avertissement et d'erreur associés à IBM Security Directory Server.

## Publications en ligne

IBM présente ses publications lors du lancement du produit et lorsque ces documents sont mis à jour aux emplacements suivants :

### Site Web de documentation IBM Security Directory Server

Le site <http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/tivihelp/v2r1/topic/com.ibm.IBMDS.doc/welcome.htm> affiche la page d'accueil de la documentation de ce produit.

### IBM Security Systems Documentation Central et page d'accueil

IBM Security Systems Documentation Central fournit une liste alphabétique de toutes les documentations produit des systèmes de sécurité IBM. Vous pouvez également trouver des liens vers la documentation produit pour des versions spécifiques de chaque produit.

La page Welcome to IBM Security Systems documentation propose une introduction, des liens ainsi que des informations générales sur la documentation des systèmes de sécurité IBM.

### IBM Publications Center

Le site <http://www-05.ibm.com/e-business/linkweb/publications/servlet/pbi.wss> comporte des fonctions de recherche personnalisée vous permettant de trouver toutes les publications IBM dont vous avez besoin.

## Site Web de terminologie IBM

Le site Web de terminologie IBM regroupe la terminologie des bibliothèques de logiciels en un seul emplacement. Vous pouvez y accéder à l'adresse <http://www.ibm.com/software/globalization/terminology>.

---

## Accessibilité

Les fonctions d'accessibilité permettent aux utilisateurs souffrant d'un handicap physique, comme une mobilité réduite ou une déficience visuelle, de pouvoir utiliser correctement les produits logiciels. Sur ce produit, vous pouvez utiliser les technologies d'assistance pour entendre des sons et naviguer dans l'interface. Vous pouvez également utiliser le clavier au lieu de la souris pour accéder à toutes les fonctions de l'interface graphique utilisateur.

Pour plus d'informations, consultez la section relative à l'accessibilité dans la *Présentation d'IBM Security Directory Server*.

---

## Formation technique

Pour plus d'informations sur la formation technique, accédez au site Web IBM Education à l'adresse <http://www.ibm.com/software/tivoli/education>.

---

## Informations relatives au support

Le support IBM vous offre une assistance dans la résolution de vos problèmes de codes, de routine, d'installation de courte durée et de vos questions liées à l'utilisation. Vous pouvez accéder directement au site de support logiciel IBM à l'adresse <http://www.ibm.com/software/support/probsub.html>.

Le document *IBM Security Directory Server Troubleshooting Guide* contient les détails suivants :

- Les informations à collecter avant de contacter le service de support IBM.
- Les diverses méthodes permettant de contacter le support IBM.
- Le mode d'utilisation d'IBM Support Assistant.
- Les instructions et ressources d'identification de problème permettant d'isoler et résoudre le problème vous-même.

**Remarque :** L'onglet **Community and Support** dans le centre de documentation du produit peut fournir des ressources de support supplémentaires.

---

## Déclaration des pratiques de sécurité recommandées

La sécurité des systèmes informatiques implique la protection des systèmes et des informations via des mesures de prévention, de détection et de réponse aux accès non autorisés venant de l'intérieur ou de l'extérieur de votre entreprise. Un accès non autorisé peut se traduire par la modification, la destruction, ou une utilisation inadéquate ou malveillante de vos systèmes, y compris l'utilisation de ces derniers pour attaquer d'autres systèmes. Aucun système ou produit informatique ne doit être considéré comme étant complètement sécurisé et aucun produit, service ou mesure de sécurité ne peut être entièrement efficace contre une utilisation ou un accès non autorisé. Les systèmes, produits et services IBM sont conçus pour être inclus dans une solution de sécurité complète, qui implique obligatoirement des procédures opérationnelles supplémentaires et peut exiger une efficacité accrue des autres systèmes, produits ou services. IBM NE GARANTIT PAS QUE TOUS LES

SYSTEMES, PRODUITS OU SERVICES SONT A L'ABRI DES CONDUITES  
MALVEILLANTES OU ILLICITES DE TIERS OU QU'ILS PROTEGERONT VOTRE  
ENTREPRISE CONTRE CELLES-CI.

---

## Chapitre 1. Présentation d'IBM Security Directory Server

Vous pouvez utiliser IBM Security Directory Server pour fournir une infrastructure de données d'identité sécurisée pour l'authentification.

IBM Security Directory Server fournit un serveur qui stocke les informations d'annuaire à l'aide d'une base de données DB2. Il offre également un serveur proxy pour le routage des opérations LDAP vers des serveurs d'annuaire avec une base de données. IBM Security Directory Server fournit des utilitaires client et des interfaces graphiques, tels que l'outil d'administration d'instance (**idsxinst**) et l'outil de configuration (**idsxcfg**), pour gérer les serveurs.

IBM Security Directory Server offre les fonctions suivantes :

- Une infrastructure d'annuaire puissante, capable d'optimiser la sécurité des entreprises.
- Un composant essentiel du portefeuille IBM Security Integrated Identity Management. Il joue un rôle clé dans l'élaboration de l'infrastructure de données d'entreprise pour les applications telles que la gestion des identités, les portails et les services Web.
- L'annuaire par défaut de WebSphere Application Server et de WebSphere Portal, d'IBM Security Identity Manager et Access Manager, ainsi que du système d'exploitation AIX.

---

### Informations sur l'installation

Utilisez les liens fournis ici pour installer l'amélioration de flux de service d'IBM Security Directory Server version 6.3.1.5.

Utilisez IBM Installation Manager pour installer IBM Security Directory Server 6.3.1.5 sur les systèmes d'exploitation Microsoft Windows. Suivez les instructions dans la section relative à Installing fix packs with IBM Installation Manager.

Utilisez les scripts et utilitaires de systèmes d'exploitation pour installer IBM Security Directory Server 6.3.1.5 sur le systèmes AIX, Linux et Solaris. Suivez les instructions dans la section Installing fix packs with native scripts.

Utilisez l'information du fichier README inclus dans le fichier d'archive du groupe de correctifs pour terminer l'installation.

---

### Nouveautés de cette version

#### Production de rapports d'audit basés Cognos

Le module de production de rapports Cognos est fourni avec des rapports statiques prêts à l'emploi :

- Rapport d'audit de changements de configuration
- Rapport d'audit d'authentification LDAP
- Rapport sur la violation des règles de mots de passe LDAP
- Rapport de recherches à exécution longue
- Rapport d'audit d'activité utilisateur

En plus de ces rapports prêts à l'emploi, vous pouvez également générer des rapports d'audit personnalisé en utilisant Cognos Workspace Advanced.

#### **Améliorations concernant l'authentification passe-système**

L'authentification passe-système a été améliorée et prend désormais en charge le mappage 1:N. Les utilisateurs des serveurs d'annuaire d'authentification passe-système peuvent être stockés dans un conteneur d'utilisateur unique dans IBM Security Directory Server. Le serveur identifie de façon précise l'annuaire d'authentification passe-système qui correspond à l'utilisateur en train d'être authentifié et délègue cette authentification à l'annuaire.

#### **Prise en charge de l'authentification passe-système sur SSL**

Vous pouvez configurer une authentification passe-système sur SSL. Vous devez remplir les exigences demandées pour cette configuration.

#### **LDAPSync**

La solution LDAPSync fournit à la fois des services de migration et de synchronisation depuis un ou plusieurs systèmes sources, tels que Sun Directory Server et Active Directory vers une cible IBM Security Directory Server. La solution LDAPSync la synchronisation d'Active Directory désormais obsolète.

---

## Chapitre 2. Configuration système requise

Vous devez sélectionner un ordinateur qui répond à la configuration système requise minimale pour l'installation d'IBM Security Directory Server.

Vous pouvez utiliser les rapports de compatibilité des logiciels présentés à l'adresse <http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/prodguid/v1r0/clarity/index.html> pour afficher les informations suivantes sur IBM Security Directory Server :

- Operating systems (Systèmes d'exploitation)
- Prerequisites (Prérequis)
- Hypervisors (Hyperviseurs)
- Translations (Traductions)
- Detailed system requirements (Configuration système requise détaillée)
- Hardware requirements (Configuration matérielle requise)
- End of service (Fin de service)

Vous pouvez consulter la configuration système requise détaillée pour IBM Security Directory Server sur différents systèmes d'exploitation. Pour cela, suivez les liens ci-après.

**AIX** <http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/prodguid/v1r0/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1295861961251&osPlatform=AIX>

**HP-UX (Itanium)**

<http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/prodguid/v1r0/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1295861961251&osPlatform=HP>

**Linux** <http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/prodguid/v1r0/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1295861961251&osPlatform=Linux>

**Solaris**

<http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/prodguid/v1r0/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1295861961251&osPlatform=Solaris>

**Microsoft Windows**

<http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/prodguid/v1r0/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1295861961251&osPlatform=Windows>

---

## Personnalisation de la recherche de la configuration système requise

Vous pouvez personnaliser votre recherche de configuration système requise pour IBM Security Directory Server, en indiquant des critères de filtrage.

### Procédure

1. Ouvrez un navigateur Web et entrez l'adresse Web <http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/prodguid/v1r0/clarity/index.html>.
2. Sélectionnez l'option de rapport pour laquelle vous souhaitez afficher le rapport. Vous pouvez sélectionner l'une des options ci-après.

- Operating systems (Systèmes d'exploitation)
  - Prerequisites (Prérequis)
  - Hypervisors (Hyperviseurs)
  - Translations (Traductions)
  - Detailed system requirements (Configuration système requise détaillée)
  - Hardware requirements (Configuration matérielle requise)
  - End of service (Fin de service)
3. Pour générer un rapport pour une configuration système requise détaillée, sélectionnez le lien **Create a report**, Detailed system requirements.
  4. Sur la page **Detailed system requirements for a specific product**, fournissez les valeurs suivantes :
    - a. Dans la zone **Full or partial product name**, entrez le nom du produit, Security Directory Server.
    - b. Dans la liste **Search results**, sélectionnez le nom de produit approprié.
    - c. Dans la liste **Version**, sélectionnez le numéro de version approprié.
    - d. Pour **Scope of report**, sélectionnez l'option appropriée.
    - e. Dans la liste **Operating system family**, sélectionnez le système d'exploitation approprié.
    - f. Cliquez sur **Submit**.

## Résultats

Le site Web Software Product Compatibility Reports génère un rapport qui correspond à vos critères de recherche.

---

## Chapitre 3. Spécifications de compatibilité

IBM Security Directory Server implémente un ensemble de normes RFC qui assurent la compatibilité avec d'autres serveurs LDAP.

Tableau 1. Liste des normes RFC mises en oeuvre dans IBM Security Directory Server

Normes RFC
RFC 1274 The COSINE and Internet X.500 Schema
RFC 1777 Lightweight Directory Access Protocol (V2)
RFC 1778 String Representation of Standard Attribute Syntax
RFC 1779 String Representation of Distinguished Names
RFC 1823 LDAP Application Program Interface (V2)
RFC 2052 A DNS RR for specifying the location of services (DNS SRV)
RFC 2219 Use of DNS Aliases for Network Services
RFC 2222 Simple Authentication and Security Layer (SASL)
RFC 2247 Using Domains in LDAP/X.500 Distinguished Names
RFC 2251 Lightweight Directory Access Protocol (V3)
RFC 2252 Lightweight Directory Access Protocol (V3): Attribute Syntax Definitions
RFC 2253 Lightweight Directory Access Protocol (V3) : UTF-8 String Representation of Distinguished Names
RFC 2254 The String Representation of LDAP Search Filters
RFC 2255 The LDAP URL Format
RFC 2256 A Summary of the X.500(96) User Schema for use with LDAPv3
RFC 2596 Use of Language code in LDAP
RFC 2696 LDAP Control Extension for Simple Paged Results Manipulation
RFC 2829 Authentication Methods for LDAP RFC 2830, (V3) Extension for Transport Layer Security (TLS)
RFC 2831 Using DIGEST authentication as a SASL Mechanism
RFC 2849 The LDAP Data Interchange Format (LDIF) - Technical Specification
RFC 2891 LDAP Control Extension for Server Side Sorting of Search Results
Le schéma Open Group pour liPerson et liOrganization (NAC/LIPS)
RFC 2307 (Directory Schema Only) - Posix Unix Account authentication
RFC 3673 All Operational Attributes
RFC 3674 Feature Discovery in LDAP
RFC 4370 Lightweight Directory Access Protocol (LDAP) Proxied Authorization Control



---

## Chapitre 4. Problèmes connus

Pour obtenir une liste des problèmes connus concernant IBM Security Directory Server 6.3.1.5, consultez la note technique.

Tous les problèmes connus sont décrits dans la note technique, à l'adresse suivante : <http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg21674565>.



---

# Index

## A

accessibilité ix

## C

configuration requise  
  recherche personnalisée 3  
configuration système requise  
  informations générales 3

## D

directory server, installation  
  informations générales 1

## E

éducation ix  
en ligne  
  publications vii  
  terminologie vii

## F

formation ix

## I

IBM  
  service de support logiciel ix  
  Support Assistant ix  
IBM Security Directory Server  
  généralités 1  
IBM Security Directory Server,  
  configuration système requise  
  informations générales 3  
  personnalisation de la recherche 3  
IBM Security Directory Server, installation  
  informations générales 1  
IBM Security Directory Server, nouvelles  
  fonctions  
  informations générales 1  
identification de problème ix

## P

publications  
  accès en ligne vii  
  liste pour ce produit vii

## S

serveur d'annuaire, configuration système  
  requis  
  informations générales 3  
  personnalisation de la recherche 3

serveur d'annuaire, nouvelles fonctions  
  informations générales 1  
serveur d'annuaire, présentation  
  informations générales 1

## T

terminologie vii  
traitement des incidents ix



---

## Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service IBM puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785 U.S.A.

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier :

IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada Ltd.  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario  
L3R 9Z7  
Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual Property Law  
IBM Japan, Ltd.  
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku  
Tokyo 103-8510, Japon

**Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales.**

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut, à tout moment et sans préavis, modifier les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Corporation  
2Z4A/101  
11400 Burnet Road  
Austin, TX 78758 U.S.A.

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions du Livret contractuel IBM, des Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Tous les tarifs indiqués sont les prix de vente actuels suggérés par IBM et sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les tarifs appliqués peuvent varier selon les revendeurs.

Ces informations sont fournies uniquement à titre de planification. Elles sont susceptibles d'être modifiées avant la mise à disposition des produits décrits.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

#### LICENCE DE COPYRIGHT :

Le présent logiciel contient des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquels ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation IBM.

Toute copie intégrale ou partielle de ces exemples de programmes et des oeuvres qui en sont dérivées doit inclure une mention de droits d'auteur libellée comme suit :

© (nom de votre société) (année). Des segments de code sont dérivés des Exemples de programmes IBM Corp. © Copyright IBM Corp. \_saisissez l'année ou les années\_. All rights reserved.

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.

### **Marques déposées**

IBM, le logo IBM et [ibm.com](http://ibm.com) sont des marques d'International Business Machines Corp. dans de nombreux pays. Les autres noms de produits et de services peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web "Copyright and trademark information" at [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Adobe, Acrobat, PostScript et toutes les marques incluant Adobe sont des marques d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

IT Infrastructure Library est une marque de The Central Computer and Telecommunications Agency qui fait désormais partie de The Office of Government Commerce.

Intel, le logo Intel, Intel Inside, le logo Intel Inside, Intel Centrino, le logo Intel Centrino, Celeron, Intel Xeon, Intel SpeedStep, Itanium et Pentium sont des marques d'Intel Corporation ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans certains autres pays.

Linux est une marque de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Microsoft, Windows, Windows NT et le logo Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

ITIL est une marque de The Office of Government Commerce et est enregistrée au bureau américain Patent and Trademark Office.

UNIX est une marque enregistrée de The Open Group aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.



Java ainsi que tous les logos et toutes les marques incluant Java sont des marques d'Oracle et/ou de ses sociétés affiliées.

Cell Broadband Engine est une marque de Sony Computer Entertainment, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays, utilisée sous licence.

Linear Tape-Open, LTO, le logo LTO, Ultrium et le logo Ultrium sont des marques d'HP, IBM Corp. et Quantum aux Etats-Unis et dans d'autres pays.





GC11-7479-01

